

Sa'ili'iliga mo Mafua'aga Lilo o Maliu – o le a le mea e tupu pe a fai se sa'ili'iliga

O le Fa'amasinoga mo Tagata Su'esu'eina le Mafua'aga Lilo o Maliu i Kuiniselani (CCQ) e tuto'atasi i le sa'ili'iliga o le mafua'aga o se maliu sa lipotia.

Matou te momoli atu ai a matou fa'amaisega, tusa ai ma le toesea o le sa pele ia te oe.

O nei pepa o fa'amatalaga e auina atu ai fa'amatalaga lautele e su'esu'e ai le mafua'aga lilo i le maliu ai o se tagata. Afai e mana'omia nisi fa'amatalaga, fa'amolemole taga'i ile:

https://www.coronerscourt.qld.gov.au/_data/assets/pdf_file/0009/749412/Coronial-investigation-guide-for-families-and-friends.pdf

O le a le sa'ili'iliga?

O le sa'ili'iliga o se fa'amasinoga tauvala'au e faia e le tagata o lo'o su'esu'eina le mafua'aga lilo o se maliu e avea ma se **auala e aoina ai fa'amatalaga** e uiga i le mafua'aga ma tulaga o se maliu po'o se vaega o maliu feso'ota'i.

O sa'ili'iliga e le o se fa'amasinoga: e le aofia ai tagata tofia e iloilo fa'amasinoga ma latou te le taula'i atu i fesili pe e nofo sala po'o le fa'alavelave.

E fa'aaoga e fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu e fua iai le mea moni ma faia ni fautuaga e ono taofia ai maliu tai tutusa fa'apenei i le lumana'i.

O le a le mea e tupu i se sa'ili'iliga?

O sa'ili'iliga e eseese uma le tulaga faigata, ae i se tulaga lautele, e fa'alogo le fa'amasino su'esu'e i molimau mai tagata e ono i ai fa'amatalaga e uiga i tulaga o le maliu o le tagata ua maliu. O tagata o lo'o tu'uina atu fa'amaoniaga e mafai ona aofia ai leoleo, tagata o aiga, tagata toma'i fa'apolofesa e pei o foma'i ma saienitisi, molimau va'aitino ma tagata lautele. Mo se fa'ata'ita'iga po o ai o le a i ai i le potu fa'amasino, taga'i i le itulau mulimuli.

A mae'a ona fa'alogo i fa'amaoniga uma, ona tolopo lea e le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu le su'esu'ega e faia ai a latou fa'aiuga. O le vaitaimi o le tolopoina e fesuisuia'i, ae i tulaga faigata, e mafai ona tumau mo le tele o masina.

E ta'atele su'esu'ega?

O le tele o su'esu'ega i le sa'iliiga o le mafua'aga lilo o le maliu e le mana'omia ona su'esu'e. I le tele o tulaga, e mafai e le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu ona faia ni fa'aiuga e aunoa ma le faia o se su'esu'ega. E tatau ona faia suesuega pe afai:

- o le tagata sa taofia i le falepuipui;
- o le tagata sa a'afia i se gaioiga a leoleo (se'i vagana ua talitonu le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu e le mana'omia se su'esu'ega); po'o le
- tagata sa i ai i le tausiga ma ua fa'ailoa mai mataupu e uiga i le tausiga.

E le gata i lea, e mafai e fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu ona faia se su'esu'ega pe afai latou te talitonu o le fa'amasinoga e mo le manuia o tagata lautele. Mo se fa'ata'ita'iga, e mafai e le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu ona filifili pe faia se su'esu'ega e su'esu'e ai fa'aletonu o le faiga e a'afia ai le soifua maloloina ma le saogalemu lautele, pe afai o lo'o tumau pea le masalosalo e uiga i le mafua'aga ma tulaga o le maliu. E mafai foi e le Loia Sili ona fa'atonuina le faia o se suesuega.

E mafai e se tasi ona talosaga e faia se suesuega?

loe. E mafai ona e faia lenei talosaga e ala i le tusi atu i le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu e fa'amatala ai pe aisea ua e manatu ai e mo le manuia lautele o le faia lea o se su'esu'ega. O le a faia e le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu se fa'aiuga (ma tu'uina atu ia mafua'aga) i totonu o le ono masina o lau talosaga. E mafai e le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu ona feso'ota'i oe e toe fa'aopopo le taimi mo lenei fa'aiuga.

Afai e te'ena e le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu le talosaga mo se su'esu'ega, e mafai ona faia se talosaga i le Fa'amasino a le Setete e sa'ili le mafua'aga lilo o le maliu e fa'atonuina se su'esu'ega. Afai e te'ena e le Fa'amasino a le Setete o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu, e faia se su'esu'ega, e

mafa'i ona ave se talosaga i le Fa'amasinoga Fa'aitumalo mo se su'esu'ega.

E fa'a'apefea ona ou iloa le taimi o le a faia ai le su'esu'ega?

O le a logoina atu le sui filifilia a le aiga o le ua maliu pe afai e tatau ona faia se suesuega. O se lisi o tualumaga o su'esu'ega o lo'o lolomiina i luga o le CCQ upega tafa'ilagi ile: <https://www.coronerscourt.qld.gov.au/findings-upcoming-inquests/inquest-proceedings-list>

O ai e mafai ona auai i se su'esu'ega?

Talu ai o su'esu'ega e manatu i mataupu e fiafia ai tagata lautele, e masani lava ona tatala i le mamalu o le lautele. I tulaga e seasea tula'i mai, e mafai e le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu ona filifili e tu'u ese nisi tagata po'o tagata lautele mo se vaega po'o le taimi atoa o le fa'amasinoga. E mafai foi e Tagata o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu ona fa'asaina le lolomiina o fa'amaoniga na fa'afogaina po'o igoa o molimau po'o le tagata ua maliu.

E mafai e aiga ma uo o le tagata ua maliu ona auai i suesuega. Ae ui i lea, e taua le manatuaina o le fa'amoemoe o le su'esu'ega, o le fa'amautuina lea o mea moni, ma e mafai ona lagona le fa'anoanoaga i lenei mea ua tupu. O lo'o avanoa mo oe fefa'asoa'aiga ma fesoasoani i lenei taimi faigata. O auunaga lagolago o lo'o lisiina atu i lalo o lenei pepa aloaia.

O le su'esu'ega o le a aofia ai le fa'alogo i fa'amatalaga mai molimau, fa'alogo i leo sa pu'eina po'o le matamata i faila vitio. O su'esu'ega e mafai foi ona aofia ai finauga fa'aletulafono faigata ma auiliiliga o fa'amaoniga.

E ui o le au fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu e masani ona fa'amautinoa o tualumaga e fa'aaloologia, e le ma'alofia foi ia su'esu'ega o le a aofia ai fa'amatalaga le fa'atua'oi'a e talanoaina i upu e ono manatu ai aiga e le patino pe 'tuusa'o'.

E mana'omia e le aiga ona iai se sui fa'aletulafono?

So'o se tasi lava e fia auai (e aofia ai tagata o le aiga) e mafai ona talosaga i le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu e fia auai i

su'esu'ega. Afai e tu'uina atu ia te oe le fa'atagaga e auai ai i le suesuega, e mafai ona e faia ni fesili ma faia ni talosaga. E mafai e tagata ona tu mo i latou lava pe maua fo'i se sui fa'aletulafono.

O le loia o lo'o fesoasoani i le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu, o se tagata tuto'atasi e fa'amautinoa o fa'amatalaga talafeagai uma e tu'uina atu i le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu. O le loia fesoasoani e le galue mo le aiga, ae atonu e mafai ona latou tu'uina atu se fa'amalamalamaga pu'upu'u o le fa'agasologa ma mataupu e tatau ona auiliili i taimi o su'esu'ega. Afai e le o iai se sui fa'aletulafono a se aiga ma e le manana'o e avea o i latou ma se sui, e mafai e le loia fesoasoani ona fai atu ni fesili talafeagai e fai ma sui o le aiga.

Fesoasoani fa'aletulafono

Afai e te mana'o e maua se fautuaga fa'aletulafono, e mafai ona fa'afeso'ota'i auunaga nei, pe mafai foi ona e filifili e fa'afeso'ota'i se kamupani loia o lau filifiliga:

Fesoasoani Fa'aletulafono i Kuiniselani

Mo fa'amatalaga ma le fa'asino atu mo fautuaga fa'aletulafono, ma fautuaga pe e te agava'a mo fesoasoani fa'aletulafono e leai se totogi.

Telefoni: 1300 65 11 88

Upega Tafailagi: www.legalaid.qld.gov.au

Queensland Law Society

Mo igoa o kamupani fa'aletulafono i lau alalafaga o lo'o fa'apitoa i su'esu'ega ma tulafono i su'esu'ega ona o se maliu lilo.

Telefoni: 1300 367 757

Upega tafailagi: www.qls.com.au

Queensland Coronial Legal Service

Tu'uina atu fautuaga fa'aletulafono e leai se totogi i tagata o le aiga fa'anoanoa e uiga i so'o se vaega o le fa'agasologa o le mafua'aga lilo o le maliu ma mataupu e feso'ota'i i ai.

Telefoni: (07) 3214 6333

Upega tafailagi: <https://caxton.org.au/how-we-can-help/queensland-cornial-legal-service/>

Community Legal Centres Queensland

Saili lau nofoaga fa'aletulafono lata ane.

Telefoni: (07) 3392 0092

Upega Tafailagi: www.communitylegalqld.org.au/

O Auaunaga Fa'aletulafono mo le Aboriginal ma le Torres Strait Islander

O auaunaga fa'aletulafono fa'aaganu'u mo tagata Apoliki ma Tagata mai le Motu o Torres Strait i Kuiniselani.

Telefoni: 1800 012 255 (telefoni vala'au fua)

Imeli: coronial@atsils.org.au.

Upega Tafailagi: <https://atsils.org.au/>

Pe e Tatau Ona Avea A'u ma Molimau?

Atonu e mana'omia e leoleo ona maua se fa'amatalaga mai ia te oe e uiga i le maliu.

A mae'a ona faitau lau fa'amatalaga, e mafai e le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu ona filifili pe tatau ona e auai i le su'esu'ega e tu'uina atu ai nisi fa'amaoniga. Afai e mana'omia ona fai sau molimau, o le a logoina muamua oe. E mafai ona e fa'afeso'ota'i le ofisa o le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu pe afai e te le o mautinoa le mea e tatau ona e faia. Atonu foi e te mana'o e sailia se fautuaga fa'aletulafono.

O le a le umi o le a fai ai le su'esu'ega?

O le umi o se su'esu'ega e fuafua i luga o le lavelave o le mataupu, le aofa'i o molimau, ma le aofa'i o tagata ua tu'uina atu le fa'atagaga e tula'i mai. O le umi o le taimi e mana'omia e masani ona fuafuaina i le konoferenisi o mua'i su'esu'ega.

O le a le konoferenisi o mua'i su'esu'ega?

O se fonotaga mo le mua'i-su'esu'ega o le a faia pe a mae'a ona filifili le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu e faia se su'esu'ega. I le konoferenisi o mua'i-su'esu'ega, o loia fesoasoani e masani lava ona tu'uina atu se aotelega pu'upu'u o le maliu ma fa'amatalaina mataupu ua fautuaina e iloiloina i le su'esu'ega fa'atasi ai ma molimau fautuaina e vala'auina i le su'esu'ega. O loia fesoasoani o le a fautuaina foi le taimi ma le mea o le a faia ai le suesuega. E mafai e tagata (e aofia ai aiga) ona faia ni

talosaga e tali atu ai i auililiga na tu'uina mai e le loia fesoasoani. O le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu o le a faia se fa'ai'uga i mataupu o le a va'ili'ili i taimi o le suesuega, fa'atasi ai ma tagata molimau o le a tu'uina atu a latou molimau. O le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu o le a fuafuaina foi le taimi ma le mea o le a fa'afogaina ai le su'esu'ega.

O fa'ai'uga a le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu

E tatau i le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu ona tu'uina atu ni fa'ai'uga tusitusia e uiga i le fa'asinomaga o le ua maliu; afea, o fea ma pe fa'apefea ona latou maliliui; ma o le a le mafua'aga na alai ona latou malilili. O le a fuafua e le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu pe o le taunu'uga e tu'uina atu i le fa'amasinoga 'fa'alautele' po o totonu o le 'potu patino o le fa'amasino'.

O fa'aiuga a le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu (ma pe a talafeagai, fautuaga) e le mafai ona fa'aaogaina o se fa'amaoniga i so'o se isi lava fa'amasinoga po'o se fa'amasinoga fa'atalanoa. Ae ui i lea, e mafai e le fa'amasino o lo'o sa'ilia le mafua'aga lilo o le maliu ona tu'uina atu se mataupu i le Fa'atonu o Moliaga a le Malo po'o se fa'alapotopotoga fa'atonutonu mo le iloiloina ma fa'ataunu'u gaioiga.

O fa'aiuga o le a tu'uina atu i le sui filifilia o le aiga ma e tatau ona lolomiina i luga o le upega tafa'ilagi a le CCQ i:

<https://www.coronerscourt.qld.gov.au/findings-upcoming-inquests/search-findings>

Afai e iai ni fautuaga, o le a auina atu foi ia taunu'uga i le matagaluega po o le ofisa talafeagai a le malo.

Lagona Fa'aleaganu'u

Matou te tu'uto atu i le fa'amalosia ma le auai i fa'ata'ita'iga fa'aleaganu'u ma'aleale ma le talafeagai. E vala'aulia aiga e fefa'asoa'i mai o latou aganu'u po'o gafa o aiga i le amataga o le su'esu'ega, ina ia mautinoa e mafai ona iloiloina o latou mana'oga.

Matou te taumafai e fa'amautinoa o lo'o tu'uina atu fa'amatalaga i aiga i se auala e saogalemu ma fa'aaloalo fa'aleaganu'u.

Fa'amatalaga ua fa'aliliuina

E mafai ona matou fa'atulagaina auaunaga fa'aliliuga e fesoasoani ai i tagata mai aganu'u ma gagana eseese ina ia sili atu ona maua ma malamalama i le fa'agasologa o le su'esu'ega i le mafua'aga o le maliu lilo.

E mafai foi ona e vala'au i le Translation and Interpreting Services (TIS 131450) ma talosaga mo se fa'aliliuupu telefoni e fa'afeso'ota'i mai matou i le 1300 304 605.

Nisi o fa'amatalaga

O Fa'atonuga Fa'ataitai o ni ta'iala fa'agasolo na tu'uina atu e ofisa o fa'amasinoga i le Fa'amasinoga.

O le Fa'atonuga Fa'ata'ita'i e uiga i Fa'amatalaga o Aiga o lo'o maua iinei:

https://www.coronerscourt.qld.gov.au/_data/assets/pdf_file/0007/797740/2024.02-family-statements.pdf

O taualumaga mo Konoferenisi mo Mua'i-Su'esu'ega o lo'o maua iinei:

https://www.coronerscourt.qld.gov.au/_data/assets/pdf_file/0012/797736/2024.01-procedures-for-pre-inquest-conferences-and-inquests.pdf

Feso'ota'iga ma Auaunaga Lagolago

Coroners Court of Queensland

GPO Box 1649 Brisbane QLD 4001
Telefoni: (07) 3738 7050 (ofisa autu i Brisbane)
I fafo atu o Brisbane: 1300 304 605 (tau o valaau fa'alotoifale)
Imeli: CoronersCourt@justice.qld.gov.au

Upega tafailagi: www.coronerscourt.qld.gov.au

Queensland Police Coronial Support Unit (CSU)

O lo'o tu-fa'atasi i le tele o matou ofisa resitala, le CSU na te fa'amaopoopoina fa'agasologa o su'esu'ega mo maliu lilo ma feso'ota'i ma foma'i fa'apitoa o su'esu'ega ma le aufaigaluega i falemalii.

Telefoni: (07) 3292 5901

Imeli: QPSOfficeStateCoroner@police.qld.gov.au

Forensic Pathology and Coronial Services

Telefoni: 1800 000 377 (telefoni fai fua, leai se totogi)

Imeli: Forensics@health.qld.gov.au

Coronial Family Services

Telefoni: (07) 3096 2794

1800 449 171 (telefoni fai fua, leai se totogi)

Imeli: FSS.Counsellors@health.qld.gov.au

Registry of Births Deaths and Marriages

PO Box 15188 City East QLD 4002

Telefoni: 13 74 68

Imeli: bdm-mail@justice.qld.gov.au

Upega tafailagi: www.qld.gov.au/rbdm

Victim Assist Queensland

Tu'uina atu fa'amatalaga, fautuaga, tautua lagolago ma fesoasoani tau tupe i tagata na afaina i solitulafono.

Telefoni: 1300 546 587

Upega tafa'ilagi: <https://www.qld.gov.au/law/crime-and-police/victim-assist-queensland>

The Office of the Health Ombudsman

O le ofisa e ave iai faitioga / atugaluga e uiga i auaunaga tau soifua maloloina a Kuiniselani ma / po'o pisinisi fai auaunaga.

Telefoni: 133 646

Upega tafailagi: www.oho.qld.gov.au

Consultative Committee for work-related fatalities and serious incidents

Tu'uina atu i tagata faigaluega ua manunu'a ma a latou aiga ua a'afia i se maliu i le fale faigaluega ia fa'amatalaga ma le lagolago.

Telefoni: 0417 910 130

Imeli: OHSConsultativeCommittee@oir.qld.gov.au

Upega tafailagi: www.worksafe.qld.gov.au/about-us/consultative-committee

Queensland Homicide Victim Support Group

Ofoina atu le 24 itula / 7 aso o le vaiaso le lagolago, faufautua, ma fa'amatalaga mo i latou na a'afia i le fa'alavelave fasioti tagata.

Telefoni: 1800 774 744

Upega tafailagi: www.qhvsq.org.au/

Compassionate Friends Queensland

Tu'uina atu o a'oa'oga fa'aleuo ma fa'anoanoaga i aiga pe a mae'a le maliu o se tamaititi.

Telefoni: 1300 064 068

Imeli: admin@tcfqld.org.au

Upega tafailagi: <https://tcfq.org.au/qld/>

Survivors of Suicide Bereavement Support Association (SOSBSA)

Lagolago ia i latou ua fa'anoanoa ona o le pule i le ola ma i latou o lo'o lamatia i le pule i le ola.

Telefoni: 1300 659 467

Upega tafailagi: www.sosbsa.org.au

Standby - Support After Suicide

Lagolago ia i latou ua fa'anoanoa pe a'afia i le pule i le ola.

Telefoni: 1300 727 247

Mo e tutuli ma faigata ona fa'alogo: SMS 0428 842 041 (6 i le taeao-10 i le po 7 aso)

Upega tafailagi: www.standbysupport.com.au

Suicide Call Back Service

Tu'uina atu le 24 itula / 7 aso telefoni ma fautuaga fai fua e leai se totogi i luga ole upega tafailagi i tagata o lo'o a'afia i le pule i le ola.

Telefoni: 1300 659 467

Upega tafailagi:

www.suicidecallbackservice.org.au/

Roses in the Ocean

Tu'uina atu o se Peer CARE Companion warmline – o se tautua toe vala'au atu e mafai ai ona e talanoa ma se tagata totogi fua a'oa'oina sa maua i fa'anoanoaga e ala i le sa pele a ua pule i le ola.

Telefoni: auaunaga toe valaau atu 1800 77 7337

Upega Tafailagi: <https://rosesintheocean.com.au/>

Lifeline Australia

Tu'uina atu 24 itula / 7 aso le lagolago faifua i fa'alavelave fa'afuasei.

Telefoni: 13 11 14

Upega tafailagi: www.lifeline.org.au/

Laina Fesoasoani mo Tamaiti

Tu'uina atu e faifua ma le le fa'alaua'iteleina 24 itula / 7 aso i luga o upega tafailagi ma telefoni faufautua mo tagata talavou mai le 5 i le 25 tausaga.

Telefoni: 1800 55 1800

Upega tafailagi: www.kidshelpline.com.au/

Mensline (Laina mo Alii)

Auina atu fautuaga ma lagolago faifua i luga o telefoni ma upega tafailagi mo alii Ausetalia.

Telefoni: 1300 78 99 78

Upega tafailagi: www.mensline.org.au/

First Nations Family Support Services

13 YARN

Tu'uina atu se laina lagolago saogalemu fa'aleaganu'u 24 itula / 7 aso mo tagata fa'atupu vevesi o lo'o lagona le lofituina po'o le faigata ona taulimaina.

Telefoni: 13 92 76

Upega tafailagi: www.13yarn.org.au/

Aboriginal and Torres Strait Islander Family Wellbeing Services

Tuuina atu o le lagolago faifua ma le le fa'alauaitelaina mo aiga Aboriginal ma Torres Strait Islander e fa'aleleia ai le soifua manuia fa'aagafeso'ota'i, fa'alelagona, fa'aletino, ma le fa'aleagaga, ma fesoasoani i aiga e tausia ma puipuia a latou fanau.

Telefoni: 1300 117 095

Upega tafailagi: www.familywellbeingqld.org.au/

Thirrili

Thirrili Indigenous Postvention Response Service lagolagoina nu'u, aiga, ma tagata ta'ito'atasi o lo'o feagai ma fa'alavelave i le mae'a ai o le pule i le ola. O la latou aganu'u saogalemu lagolago fa'aaloalo i fa'ata'ita'iga fa'aleaganu'u ma fa'ata'ita'iga, fa'alauiloina le tuto'atasi i le

fa'anoanoa ma le fa'amalologa. O lo'o fa'agaioia e Thirrili se auunaga telefoni lagolago mo le pule i le ola 24 itula 7 aso o le vaiaso.

Telefoni: 1800 805 801

Upega Tafailagi: <https://thirrili.com.au/>

Mob Link

O lo'o lagolagoina e se vaega aufaigaluega o tagata ofisa taliaina, tausii soifua, foma'i, aufaigaluega fa'aleaganu'u ma agafeso'ota'i, Mob Link na te lagolago i tagata Aboriginal ma Torres Strait Islander tagata i Kuiniselani Saute Sasa'e, e maua le tausiga o le aso lava e tasi po'o le lagolago e feso'ota'i ai i auunaga fa'asoifua maloloina ma agafeso'ota'i.

Telefoni: 1800 254 354 7 i le taeao i le 8 i le po, 365 aso Upega Tafailagi:

<https://www.iuih.org.au/our-services/mob-link/>

I totonu o le potu fa'amasino

Nofoa a le Fa'amasino o lo'o Sa'ilia le Mafua'aga Lilo o le Maliu

Tagata Ofisa Lagolago a le Fa'amasinoga i Mafua'aga Lilo o le Maliu:

Latou te fa'atautaia le potu
fa'amasino, fa'amaumuina le
su'esu'ega, ma fa'atautaia le
tautoga / fa'amaoniga a molimau

Molimau:

E vala'auina i latou e faia ni a latou
molimau i le taimi o suesuega

Loia Fesoasoani:

O se loia e fesoasoani i le
fa'amasino o lo'o sa'ilia le
mafua'aga lilo o le maliu i le faia o
su'esu'ega

Loia:

Loia e fai ma sui o isi tagata o lo'o fia
auai

Aiga ma uo: O pelega o le tagata ua maliu

Au Fa'asalalau ma le Mamalu o le Lautele:

O le tele o su'esu'ega e tatala i
tagata lautele - o le afa'asalalau ma
le mamalu o le lautele e mafai ona
auai atu iai